

**Laboratorium SGS Polska**

Pracownia Środowiskowa

43-200 Pszczyna

ul. Cieszyńska 52A

Strona nr 1/6

Pszczyna 2023-07-31

**SPRAWOZDANIE Z POBIERANIA I BADAŃ NR SB/93379/07/2023**



**Zleceniodawca** **ID: 3966**

Zakład Usług Komunalnych i Mieszkaniowych w Lubartowie  
Skrobów-Kolonia 104  
21-100 Lubartów

**Podstawa realizacji**

Zlecenie z dnia: 2023-07-21, numer systemowy: 23020671

**Obszar badań:** *obszar regulowany prawnie / podstawa prawna: RMZ z dn. 07.12.2017 (Dz. U. 2017r. poz. 2294)*

**Cel badań:** *potwierdzenie spełnienia wymagań*

**Opis próbek**

| Nr laboratoryjny próbki | Miejsce poboru / etykieta zleceniodawcy  | Próbka:         |
|-------------------------|--|-----------------|
| 163371/07/2023          | Ujęcie wody Chlewiska<br>Wyjście na sieć | Woda uzdatniona |

**Dane związane z pobieraniem próbek**

| Nr laboratoryjny próbki | Dane związane z pobieraniem próbek |   |  |
|-------------------------|------------------------------------|---|--|
|                         | Data pobierania                    | Próbkobiorca                                    | Identyfikacja metody pobierania                        |
| 163371/07/2023          | 2023-07-26, godz.09:24             | Kamil Kamiński - Przedstawiciel<br>Laboratorium | PN-ISO 5667-5:2017-10 (A);<br>PN-EN ISO 19458:2007 (A) |

**Ocena organoleptyczna wykonana podczas pobierania próbeki**

|             |               |              |
|-------------|---------------|--------------|
| Barwa: brak | Mętność: brak | Zapach: brak |
|-------------|---------------|--------------|

Plan pobierania dostępny w Laboratorium na życzenie.

| Data rejestracji w laboratorium | Data rozpoczęcia badań | Data zakończenia badań |
|---------------------------------|------------------------|------------------------|
| 2023-07-26, godz.15:45          | 2023-07-26             | 2023-07-31             |

**Uwagi**

Stan próbki w chwili dostarczenia do laboratorium nie budzi zastrzeżeń.

**SGS Polska Sp. z o.o.**  
01-248 Warszawa, ul. Jana Kazimierza 3  
NIP: 5860905603  
Laboratorium SGS Polska  
43-200 Pszczyna, ul. Cieszyńska 52a  
tel. 32 4492500; fax: 32 4472072

**Sporządził:**  
Gabriela Tomanek  
Specjalista ds. projektów środowiskowych

**Lokalizacje:**

|          |                        |                   |                     |
|----------|------------------------|-------------------|---------------------|
| Pszczyna | 43-200, Cieszyńska 52a | t +48 32 449 2500 | f +48 32 447 2072   |
| Poznań   | 60-689, Obornicka 330  | t +48 32 449 2500 | t/f +48 61 820 4031 |
| Wrocław  | 54-424, Muchoborska 18 | t +48 32 449 2500 | f +48 71 358 7562   |
| Leżajsk  | 37-300, Wierzawice 874 | t +48 32 449 2500 | f +48 17 241 1391   |
| Szczecin | 70-661, Gdańska 16 B   | t +48 91 421 3517 | f +48 91 421 3517   |

**Laboratoria:**

|           |                        |
|-----------|------------------------|
| Pszczyna  | 43-200, Cieszyńska 52a |
| Piła      | 64-920, Na Leszkowie 4 |
| Działdowo | 13-200, Hallera 35     |
| Leżajsk   | 37-300, Wierzawice 874 |

## SPRAWOZDANIE Z POBIERANIA I BADAŃ NR SB/93379/07/2023

| Oznaczany parametr                                  | Jednostka | Identyfikacja metody badawczej             | Wyniki/rezultaty badań (y) | Niepewność rozszerzona (U) | Miejsce wzięcia próbek | Autoryzował | Dopuszczalne wartości (NDS) wskaźników                             |
|---|-----------|--|----------------------------|----------------------------|------------------------|-------------|--|
|   |           |  | 163371/07/2023             |                            |                        |             |  |
| Chlor wolny   | mg/l      | PB-DPP-27 (A),(ZPS)                        | <0,05                      | ±0,01                      | TE                     | MW          | ≤ 0,3 <sup>2)</sup> i 3) z.1C                                      |
| pH  | -         | PN-EN ISO 10523:2012 (A),(ZPS)             | 7,3                        | ±0,2                       | TE                     | MW          | 6,5 - 9,5 <sup>6)</sup> i 9) z.1C                                  |
| Przewodność elektryczna właściwa (PEW) w temp. 25°C | μS/cm     | PN-EN 27888:1999 (A),(ZPS)                 | 672                        | ±101                       | TE                     | MW          | ≤ 2500 <sup>6)</sup> i 10) z.1C                                    |
| Ozon  | mg/l      | PB-DPP-53 (A),(ZPS)                        | <0,01                      | ±0,01                      | TE                     | MW          | ≤ 0,05 <sup>5)</sup> z.1C  |
| Stężenie chloraminy                                 | mg/l      | PB-DPP-51 (A),(ZPS)                        | <0,04                      | ±0,02                      | TE                     | MW          | ≤ 0,5 <sup>2)</sup> z.1D   |
| Chrom (Cr)  | μg/l      | PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A),(ZPS)        | <4,0                       | ±0,4                       | PS                     | MW          | ≤ 50   |
| Ołów (Pb)   | μg/l      | PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A),(ZPS)        | <1,0                       | ±0,1                       | PS                     | MW          | ≤ 10 <sup>4)</sup> z. 1B   |
| Kadm (Cd)   | μg/l      | PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A),(ZPS)        | <0,30                      | ±0,03                      | PS                     | MW          | ≤ 5  |
| Miedź (Cu)  | mg/l      | PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A),(ZPS)        | 0,0030                     | ±0,0003                    | PS                     | MW          | ≤ 2,0 <sup>4)</sup> i 5) z.1B                                      |
| Sód (Na)  | mg/l      | PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A),(ZPS)        | 33,7                       | ±5,1                       | PS                     | MW          | ≤ 200  |
| Magnez (Mg)   | mg/l      | PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A),(ZPS)        | 10,0                       | ±1,0                       | PS                     | MW          | 7 - 125 <sup>6)</sup> z.1D   |
| Glin (Aluminium)                                    | μg/l      | PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A),(ZPS)        | <10,0                      | ±1,5                       | PS                     | MW          | ≤ 200  |
| Mangan (Mn)   | μg/l      | PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A),(ZPS)        | 9,6                        | ±1,0                       | PS                     | MW          | ≤ 50   |
| Żelazo (Fe)   | μg/l      | PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A),(ZPS)        | <60,0                      | ±6,0                       | PS                     | MW          | ≤ 200  |
| Nikiel (Ni)   | μg/l      | PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A),(ZPS)        | <5,0                       | ±0,5                       | PS                     | MW          | ≤ 20 <sup>4)</sup> z. 1B   |
| Arsen (As)  | μg/l      | PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A),(ZPS)        | <1,0                       | ±0,1                       | PS                     | MW          | ≤ 10   |
| Srebro (Ag)   | mg/l      | PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A),(ZPS)        | <0,0020                    | ±0,0002                    | PS                     | MW          | ≤ 0,01 <sup>7)</sup> i 8) z. 1D                                    |
| Selen (Se)  | μg/l      | PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A),(ZPS)        | <2,0                       | ±0,2                       | PS                     | MW          | ≤ 10   |
| Antymon (Sb)  | μg/l      | PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A),(ZPS)        | <1,0                       | ±0,1                       | PS                     | MW          | ≤ 5  |
| Bor (B)   | mg/l      | PN-EN ISO 17294-2:2016-11 (A),(ZPS)        | 0,062                      | ±0,007                     | PS                     | MW          | ≤ 1,0  |
| Ogólny węgiel organiczny (OWO)                      | mg/l      | PN-EN 1484:1999 (A),(ZPS)                  | 1,6                        | ±0,4                       | PS                     | MW          | bez nieprawidłowych zmian <sup>8)</sup> z.1C                       |
| Siarczany (SO <sub>4</sub> <sup>2-</sup> )          | mg/l      | ISO 15923-1:2013 (A),(ZPS)                 | 74,8                       | ±11,3                      | PS                     | MW          | ≤ 250 <sup>6)</sup> z.1C   |
| Chlorki (Cl <sup>-</sup> )                          | mg/l      | ISO 15923-1:2013 (A),(ZPS)                 | 52,0                       | ±10,4                      | PS                     | MW          | ≤ 250 <sup>6)</sup> z.1C   |
| Fluorki (F <sup>-</sup> )                           | mg/l      | ISO 15923-1:2013 (A),(ZPS)                 | 0,26                       | ±0,06                      | PS                     | MW          | ≤ 1,5  |
| Suma chloranów i chlorynów                          | mg/l      | PN-EN ISO 10304-4:2022-08 (A),(ZPS)        | <0,20                      | ±0,05                      | PS                     | MW          | ≤ 0,7 <sup>4)</sup> z.1D   |
| Mętność   | NTU       | PN-EN ISO 7027-1:2016-09 (A),(ZPS)         | 0,12                       | ±0,04                      | PS                     | MW          | Zalecany zakres wartości do 1,0 <sup>7)</sup> z.1C, A <sup>*</sup> |
| Barwa   | mgPt/l    | PN-EN ISO 7887:2012; Ap1:2015-06 (A),(ZPS) | <5                         | -                          | PS                     | MW          | 5) z.1C, A <sup>*</sup>  |
| Liczba progowa zapachu (TON)                        | -         | PN-EN 1622:2006 (A),(ZPS)                  | <1                         | -                          | PS                     | MW          | A <sup>*</sup>   |
| Liczba progowa smaku (TFN)                          | -         | PN-EN 1622:2006 (A),(ZPS)                  | <1                         | -                          | PS                     | MW          | A <sup>*</sup>   |

## SPRAWOZDANIE Z POBIERANIA I BADAŃ NR SB/93379/07/2023

| Oznaczany parametr  | Jednostka               | Identyfikacja metody badawczej   | Wyniki/rezultaty badań (y) | Niepewność rozszerzona (U) | Miejsce wyk. badań | Autoryzował | Dopuszczalne wartości (NDS) wskaźników |
|---|-------------------------|----------------------------------|----------------------------|----------------------------|--------------------|-------------|--|
|   |                         |                                  | 163371/07/2023             |                            |                    |             |  |
| Utlenialność z KMnO <sub>4</sub> (Indeks nadmanganianowy)                 | mg/l                    | PN-EN ISO 8467:2001 (A),(ZPS)    | 1,01                       | ±0,26                      | PS                 | MW          | ≤ 5 <sup>1)</sup> z.1C                 |
| Bromiany  | µg/l                    | PN-EN ISO 15061:2003 (A),(ZPS)   | <5,0                       | ±1,3                       | PS                 | MW          | ≤ 10 <sup>3)</sup> z.1B                |
| Amonowy Jon (Jon amonu)   | mg/l                    | ISO 15923-1:2013 (A),(ZPS)       | 0,05                       | ±0,02                      | PS                 | MW          | ≤ 0,50                                 |
| Azotany (NO <sub>3</sub> <sup>-</sup> )                                   | mg/l                    | ISO 15923-1:2013 (A),(ZPS)       | 3,67                       | ±0,56                      | PS                 | MW          | ≤ 50 <sup>2)</sup> z.1B                |
| Azotyny (NO <sub>2</sub> <sup>-</sup> )                                   | mg/l                    | ISO 15923-1:2013 (A),(ZPS)       | <0,03                      | ±0,01                      | PS                 | MW          | ≤ 0,50 <sup>2)</sup> z.1B              |
| Cyjanki   | µg/l                    | PN-EN ISO 14403-2:2012 (A),(ZPS) | <15                        | ±4                         | PS                 | MW          | ≤ 50                                   |
| Rtęć (Hg)   | µg/l                    | PN-EN ISO 17852:2009 (A),(ZPS)   | <0,050                     | ±0,013                     | PS                 | MW          | ≤ 1,0                                  |
| Twardość ogólna   | mg CaCO <sub>3</sub> /l | ISO/TS 15923-2:2017-10 (A),(ZPS) | 271                        | ±68                        | PS                 | MW          | 60 - 500 <sup>9)</sup> z.1D            |
| Benzo(a)piren   | µg/l                    | PB-DAO-13 (A),(ZPS)              | <0,003                     | ±0,001                     | PS                 | MW          | ≤ 0,010                                |
| Suma wielopierścieniowych węglowodorów aromatycznych (WWA) <sup>(v)</sup> | µg/l                    | PB-DAO-13 (A),(ZPS)              | <0,024                     | ±0,008                     | PS                 | MW          | ≤ 0,10 <sup>9)</sup> z.1B              |
| Akryloamid  | µg/l                    | PB-DAO-14 (A),(ZPS)              | <0,075                     | ±0,027                     | PS                 | MW          | ≤ 0,10 <sup>1)</sup> z.1B              |
| Epichlorohydryna  | µg/l                    | PN-EN 14207:2005 (A),(ZPS)       | <0,030                     | ±0,011                     | PS                 | MW          | ≤ 0,10 <sup>1)</sup> z.1B              |
| Benzen  | µg/l                    | PN-ISO 11423-1:2002 (A),(ZPS)    | <0,30                      | ±0,09                      | PS                 | MW          | ≤ 1,0                                  |
| Chlorek winylu  | µg/l                    | PN-EN ISO 10301:2002 (A),(ZPS)   | <0,15                      | ±0,05                      | PS                 | MW          | ≤ 0,50 <sup>1)</sup> z.1B              |
| Suma trichloroetenu i tetrachloroetenu                                    | µg/l                    | PN-EN ISO 10301:2002 (A),(ZPS)   | <2,0                       | ±0,6                       | PS                 | MW          | ≤ 10                                   |
| 1,2-Dichloroetan  | µg/l                    | PN-EN ISO 10301:2002 (A),(ZPS)   | <0,80                      | ±0,24                      | PS                 | MW          | ≤ 3,0                                  |
| Trichlorometan (Chloroform)   | mg/l                    | PN-EN ISO 10301:2002 (A),(ZPS)   | <0,0010                    | ±0,0003                    | PS                 | MW          | ≤ 0,030 <sup>2)</sup> z.1D             |
| Bromodichlorometan  | mg/l                    | PN-EN ISO 10301:2002 (A),(ZPS)   | <0,0010                    | ±0,0003                    | PS                 | MW          | ≤ 0,015 <sup>2)</sup> z.1D             |
| Trihalometany - ogółem (suma THM) <sup>(xv)</sup>                         | µg/l                    | PN-EN ISO 10301:2002 (A),(ZPS)   | <4,0                       | ±1,2                       | PS                 | MW          | ≤ 100 <sup>3)</sup> i 10) z.1B         |
| 4,4'-DDD (Pestycyd)   | µg/l                    | PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)    | <0,020                     | ±0,006                     | PS                 | MW          | ≤ 0,10 <sup>6)</sup> i 7) z.1B         |
| 4,4'-DDE (Pestycyd)   | µg/l                    | PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)    | <0,020                     | ±0,006                     | PS                 | MW          | ≤ 0,10 <sup>6)</sup> i 7) z.1B         |
| 4,4'-DDT (Pestycyd)   | µg/l                    | PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)    | <0,020                     | ±0,006                     | PS                 | MW          | ≤ 0,10 <sup>6)</sup> i 7) z.1B         |
| 2,4'-DDD (Pestycyd)   | µg/l                    | PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)    | <0,020                     | ±0,006                     | PS                 | MW          | ≤ 0,10 <sup>6)</sup> i 7) z.1B         |
| 2,4'-DDE (Pestycyd)   | µg/l                    | PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)    | <0,020                     | ±0,006                     | PS                 | MW          | ≤ 0,10 <sup>6)</sup> i 7) z.1B         |
| 2,4'-DDT (Pestycyd)   | µg/l                    | PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)    | <0,020                     | ±0,008                     | PS                 | MW          | ≤ 0,10 <sup>6)</sup> i 7) z.1B         |
| alfa-HCH (Pestycyd)   | µg/l                    | PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)    | <0,020                     | ±0,006                     | PS                 | MW          | ≤ 0,10 <sup>6)</sup> i 7) z.1B         |
| beta-HCH (Pestycyd)   | µg/l                    | PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)    | <0,020                     | ±0,006                     | PS                 | MW          | ≤ 0,10 <sup>6)</sup> i 7) z.1B         |
| gamma-HCH (Lindan) (Pestycyd)   | µg/l                    | PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)    | <0,020                     | ±0,006                     | PS                 | MW          | ≤ 0,10 <sup>6)</sup> i 7) z.1B         |
| delta-HCH (Pestycyd)  | µg/l                    | PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)    | <0,020                     | ±0,006                     | PS                 | MW          | ≤ 0,10 <sup>6)</sup> i 7) z.1B         |
| HCH (suma izomerów alfa, beta, gamma i delta)                             | µg/l                    | PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)    | <0,080                     | ±0,024                     | PS                 | MW          | ≤ 0,10 <sup>6)</sup> i 7) z.1B         |
| Aldryna (Pestycyd)  | µg/l                    | PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)    | <0,020                     | ±0,006                     | PS                 | MW          | ≤ 0,030 <sup>6)</sup> i 7) z.1B        |
| Dieldryna (Pestycyd)  | µg/l                    | PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)    | <0,020                     | ±0,006                     | PS                 | MW          | ≤ 0,030 <sup>6)</sup> i 7) z.1B        |
| Endryna (Pestycyd)  | µg/l                    | PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)    | <0,020                     | ±0,006                     | PS                 | MW          | ≤ 0,10 <sup>6)</sup> i 7) z.1B         |
| Aldehyd endryny (Pestycyd)  | µg/l                    | PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)    | <0,020                     | ±0,006                     | PS                 | MW          | ≤ 0,10 <sup>6)</sup> i 7) z.1B         |
| Izodryna (Pestycyd)   | µg/l                    | PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)    | <0,020                     | ±0,006                     | PS                 | MW          | ≤ 0,10 <sup>6)</sup> i 7) z.1B         |
| Heptachlor (Pestycyd)   | µg/l                    | PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)    | <0,020                     | ±0,006                     | PS                 | MW          | ≤ 0,030 <sup>6)</sup> i 7) z.1B        |
| Epoksyd heptachloru (Pestycyd)  | µg/l                    | PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)    | <0,020                     | ±0,006                     | PS                 | MW          | ≤ 0,030 <sup>6)</sup> i 7) z.1B        |
| Metoksychlor (Pestycyd)   | µg/l                    | PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)    | <0,020                     | ±0,006                     | PS                 | MW          | ≤ 0,10 <sup>6)</sup> i 7) z.1B         |
| cis-Chlordan (Pestycyd)   | µg/l                    | PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)    | <0,020                     | ±0,006                     | PS                 | MW          | ≤ 0,10 <sup>6)</sup> i 7) z.1B         |
| trans-Chlordan (Pestycyd)   | µg/l                    | PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)    | <0,020                     | ±0,006                     | PS                 | MW          | ≤ 0,10 <sup>6)</sup> i 7) z.1B         |

SGS Polska Sp. z o. o.  
01-248 Warszawa, ul. Jana Kazimierza 3  
NIP: 5860005603  
Laboratorium SGS Polska  
43-200 Pszczyna, ul. Cieszyńska 52a  
tel. 32 4492500; fax: 32 4472072

## SPRAWOZDANIE Z POBIERANIA I BADAŃ NR SB/93379/07/2023

| Oznaczany parametr                                | Jednostka | Identyfikacja metody badawczej                | Wyniki/rezultaty badań (y) | Niepewność rozszerzona (U) | Miejsce wyk. badań | Autoryzował | Dopuszczalne wartości (NDS) wskaźników       |
|---|-----------|---|----------------------------|----------------------------|--------------------|-------------|--|
|   |           |   | 163371/07/2023             |                            |                    |             |  |
| Pentachlorobenzen (Pestycyd)                      | µg/l      | PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)                 | <0,020                     | ±0,006                     | PS                 | MW          | ≤ 0,10 <sup>6)</sup> i 7) z.1B               |
| Heksachlorobenzen (Pestycyd)                      | µg/l      | PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)                 | <0,020                     | ±0,006                     | PS                 | MW          | ≤ 0,10 <sup>6)</sup> i 7) z.1B               |
| DDT/DDE/DDD - suma izomerów <sup>(xii)</sup>      | µg/l      | PN-EN ISO 6468:2002 (A)                       | <0,12                      | ±0,04                      | PS                 | MW          | -  |
| Suma pestycydów <sup>(x)</sup>                    | µg/l      | PN-EN ISO 6468:2002 (A),(ZPS)                 | <0,44                      | ±0,14                      | PS                 | MW          | ≤ 0,50 <sup>6)</sup> i 8) z.1B               |
| Liczba mikroorganizmów (22°C)                     | jtk/1ml   | PN-EN ISO 6222:2004 (A),(ZLE)                 | nie wykryto                | -                          | LE                 | ABe         | bez nieprawidłowych zmian <sup>2)</sup> z.1C |
| Liczba enterokoków kałowych                       | jtk/100ml | PN-EN ISO 7899-2:2004 (A),(ZLE)               | 0                          | -                          | LE                 | ABe         | 0  |
| Liczba bakterii grupy coli                        | jtk/100ml | PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04 (A),(ZLE) | 0                          | -                          | LE                 | ABe         | 0 <sup>1)</sup> z.1C                         |
| Liczba Escherichia coli                           | jtk/100ml | PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04 (A),(ZLE) | 0                          | -                          | LE                 | ABe         | 0  |
| Liczba Clostridium perfringens łącznie ze sporami | jtk/100ml | PN EN ISO 14189:2016-10 (A),(ZLE)             | 0                          | -                          | LE                 | ABe         | 0 <sup>3)</sup> z.1C                         |

jtk/100ml - liczba jednostek tworzących kolonie w 100 ml

NDS - zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z 07.12.2017r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017r., poz. 2294)

**SPRAWOZDANIE Z POBIERANIA I BADAŃ NR SB/93379/07/2023**

- 6) i 9) z.1C Parametr powinien być uwzględniony przy ocenie agresywnych właściwości korozyjnych wody. W odniesieniu do wody niegazowanej rozlewanej do butelek lub pojemników wartość minimalna może zostać obniżona do 4,5 jednostek pH. Dla wody rozlewanej do butelek lub pojemników z natury bogatej w ditlenek węgla lub sztucznie wzbogaconej ditlenkiem węgla wartość minimalna może być niższa.
- 2) i 3) z.1C W punkcie czerpalnym u konsumenta, jeżeli woda jest dezynfekowana chlorem lub jego związkami; Dopuszczalne stężenie wolnego chloru w zbiorniku magazynującym wodę w środkach transportu lądowego, powietrznego lub wodnego wynosi 0,3-0,5 mg/l.
- 4) i 5) z.1B Wartość stosuje się do próbki wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi otrzymanej odpowiednią metodą pobierania próbek z kranu oraz pobranej w taki sposób, by była reprezentatywna dla średniej tygodniowej spożywanej przez konsumentów, z uwzględnieniem okresowych krótkotrwałych wzrostów stężeń;
- 6) z.1D Wartość dopuszczalna, jeżeli nie powoduje zmiany barwy wody spowodowanej agresywnością korozyjną wody dla rur miedzianych. Nie więcej niż 30 mg/l magnezu, jeżeli stężenie siarczanów jest równe lub większe od 250 mg/l. Przy niższej zawartości siarczanów dopuszczalne stężenie magnezu wynosi 125 mg/l; wartość zalecana ze względów zdrowotnych – oznacza, że jest pożądana dla zdrowia ludzkiego, ale nie nakłada obowiązku uzupełniania minimalnej wartości podanej w niniejszym załączniku przez przedsiębiorstwo wodociągowo-kanalizacyjne.
- 7) i 8) z.1D W punkcie czerpalnym u konsumenta, jeżeli materiały i wyroby stosowane do dystrybucji i uzdatniania wody zawierają dodatek srebra; Dopuszczalny zakres wartości dla ciepłej wody dezynfekowanej jonami srebra w budynkach zamieszkania zbiorowego może wynosić do 0,05 mg/l.
- 8) z.1C Nie musi być oznaczany dla produkcji wody mniejszych niż 10000 m<sup>3</sup> dziennie.
- 7) z.1C, A\* W przypadku uzdatniania wody powierzchniowej należy dążyć do osiągnięcia wartości parametrycznej nieprzekraczającej 1,0 NTU (nefelometrycznych jednostek mętności) w wodzie po uzdatnieniu; Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.
- 5) z.1C, A\* Pożądana wartość tego parametru w wodzie w kranie konsumenta – do 15 mg Pt/l; Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.
- A\* Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.
- 11) z.1C Nie musi być oznaczany, jeśli badane jest OWO.
- 3) z.1B W miarę możliwości bez ujemnego wpływu na dezynfekcję powinno dążyć się do osiągnięcia niższej wartości
- 4) z.1D W punkcie czerpalnym u konsumenta, jeżeli woda jest dezynfekowana dwutlenkiem chloru.
- 9) z.1B Wartość oznacza sumę stężeń wyszczególnionych związków: benzo(b)fluoranten, benzo(k)fluoranten, benzo(ghi)perylene, indeno(1,2,3-cd)piren.
- 6) i 8) z.1B Termin "pestycydy" obejmuje organiczne: insektycydy, herbicydy, fungicydy, nematocydy, akarycydy, algicydy, rodentocydy, slimicydy, a także produkty pochodne (m.in. regulatory wzrostu) oraz ich pochodne metabolity, a także produkty ich rozkładu i reakcji. Należy oznaczać jedynie te pestycydy, których występowania w wodzie można oczekiwać w danej strefie zaopatrzenia w wodę. Suma pestycydów oznacza sumę poszczególnych pestycydów wykrytych i oznaczonych ilościowo w ramach monitoringu.
- 2) z.1C Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała:  
– 100 jtk /1 ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej,  
– 200 jtk /1 ml w kranie konsumenta.
- 3) i 10) z.1B W miarę możliwości bez ujemnego wpływu na dezynfekcję powinno dążyć się do osiągnięcia niższej wartości. Trihalometany - ogółem (suma THM) - wartość oznacza sumę stężeń związków: trichlorometan (chloroform), bromodichlorometan, dibromochlorometan, tribromometan (bromoform).
- 6) i 10) z.1C Parametr powinien być uwzględniony przy ocenie agresywnych właściwości korozyjnych wody; Oznaczana w temperaturze 25 °C
- 2) z.1D W punkcie czerpalnym u konsumenta, jeżeli woda jest dezynfekowana chlorem lub jego związkami.
- 1) z.1C Dopuszcza się pojedyncze bakterie < 10 jtk (NPL). W przypadku wykrycia bakterii grupy coli < 10 jtk (NPL)/100 ml należy wykonać badanie parametru E.coli i enterokoki w związku z § 21 ust. 4 rozporządzenia.
- 6) z.1C Parametr powinien być uwzględniony przy ocenie agresywnych właściwości korozyjnych wody.
- 2) z.1B Warunek: [azotany]/50+[azotyny]/3=<1, gdzie wartości w nawiasach kwadratowych oznaczają: stężenie azotanów (NO<sub>3</sub>) i azotynów (NO<sub>2</sub>) w mg/l. Stężenie azotynów w wodzie uzdatnionej wprowadzanej do sieci wodociągowej lub innych urządzeń dystrybucji nie może przekraczać wartości 0,10 mg/l.
- 4) z.1B Wartość stosuje się do próbki wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi otrzymanej odpowiednią metodą pobierania próbek z kranu oraz pobranej w taki sposób, by była reprezentatywna dla średniej tygodniowej spożywanej przez konsumentów, z uwzględnieniem okresowych krótkotrwałych wzrostów stężeń.
- 2) z.1D W punkcie czerpalnym u konsumenta, jeżeli woda jest dezynfekowana chlorem lub jego związkami.
- 3) z.1C Należy badać w wodzie pochodzącej z ujęć powierzchniowych i mieszanych, a w przypadku przekroczenia dopuszczalnych wartości należy zbadać, czy nie ma zagrożenia dla zdrowia ludzkiego wynikającego z obecności innych mikroorganizmów chorobotwórczych, np. Cryptosporidium.
- 6) i 7) z.1B Termin "pestycydy" obejmuje organiczne: insektycydy, herbicydy, fungicydy, nematocydy, akarycydy, algicydy, rodentocydy, slimicydy, a także produkty pochodne (m.in. regulatory wzrostu) oraz ich pochodne metabolity, a także produkty ich rozkładu i reakcji. Należy oznaczać jedynie te pestycydy, których występowania w wodzie można oczekiwać w danej strefie zaopatrzenia w wodę. Wartość stosuje się do każdego poszczególnego pestycydu. W przypadku aldryny, dieldryny, heptachloru i epoksydu heptachloru NDS wynosi 0,030 µg/l.

**SPRAWOZDANIE Z POBIERANIA I BADAŃ NR SB/93379/07/2023**

- 5) z.1C W punkcie czerpalnym u konsumenta, jeżeli ozon jest stosowany w procesie uzdatniania wody
- 2) z.1D W punkcie czerpalnym u konsumenta jeżeli woda jest dezynfekowana chlorem lub jego związkami
- 9) z.1D W przeliczeniu na węglan wapnia; wartość zalecana ze względów zdrowotnych – oznacza, że jest to wartość pożądana dla zdrowia ludzkiego, ale nie nakłada obowiązku uzupełniania, przez przedsiębiorstwo wodociągowo-kanalizacyjne.
- 1) z.1B Wartość odnosi się do stężenia pozostałości monomeru w wodzie, obliczonego zgodnie ze specyfikacjami maksymalnego uwalniania z odpowiedniego polimeru w kontakcie z wodą.

| Norma/procedura badawcza | Data, wersja i/lub informacje dodatkowe  |
|--------------------------|--|
| PB-DPP-27                | Procedura Badawcza wersja 01 z dnia 21.01.2021 r.  |
| PN-EN ISO 10523:2012     | Temperatura pomiaru pH: 12.0°C.  |
| PN-EN 27888:1999         | Temperatura pomiaru PEW: 12.0°C. Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury  |
| PB-DPP-53                | Procedura Badawcza wersja 01 z dnia 21.01.2021 r.  |
| PB-DPP-51                | Procedura Badawcza wersja 01 z dnia 21.01.2021 r.  |
| PN-EN 1622:2006          | Metoda uproszczona, parzysta, wybór niewymuszony   |
| PB-DAO-13                | Procedura Badawcza wersja 01 z dnia 23.02.2021   |
| PB-DAO-13                | Procedura Badawcza wersja 01 z dnia 23.02.2021; <sup>(v)</sup> Suma WWA jako suma stężeń związków: benzo(b)fluoranten, benzo(k)fluoranten, benzo(ghi)perylen, indeno(1,2,3-cd)piren  |
| PB-DAO-14                | Procedura Badawcza wersja 01 z dnia 23.02.2021   |
| PN-EN ISO 10301:2002     | <sup>(xv)</sup> Suma trihalometanów (THM) jako suma stężeń związków: trichlorometan, bromodichlorometan, dibromochlorometan, tribromometan   |
| PN-EN ISO 6468:2002      | <sup>(xii)</sup> Suma stężeń izomerów: 2,4'-DDT; 4,4'-DDT; 2,4'-DDE; 4,4'-DDE; 2,4'-DDD; 4,4'-DDD.   |
| PN-EN ISO 6468:2002      | <sup>(x)</sup> Suma pestycydów jako suma stężeń związków: 4,4'-DDD; 4,4'-DDE; 4,4'-DDT; 2,4'-DDD; 2,4'-DDE; 2,4'-DDT; alfa-HCH, beta-HCH, gamma-HCH, delta-HCH, pentachlorobenzen, heksachlorobenzen, aldryna, dieldryna, endryna, aldehyd endryny, izodryna, heptachlor, epoksyd heptachloru, metoksychlor, cis-chlordan, trans-chlordan) |

**Objaśnienia:**

A – metodyka akredytowana; jeśli nie wskazano inaczej badania wykonywane przez Laboratorium badawcze akredytowane przez PCA, nr AB 313, ZPS - Badania wykonano metodami zatwierdzonymi przez właściwego PPIS (Tychy, decyzja nr NS-HK.9011.4.36.2022 z dnia 26.10.2022r.), ZLE - Badania wykonano metodami zatwierdzonymi przez właściwego PPIS (Leżajsk, decyzja nr PSK.9020.12.1.2023 z dnia 20.01.2023r.)

Miejsce wykonania badań: TE - teren; PS - Pszczyna; LE - Leżajsk

Dane dostarczone przez Klienta zaznaczono czcionką pochyłą.

Rezultaty badania wskazane w kolumnie „Wyniki/rezultaty badań (y)” poprzedzone znakiem (<) oznaczają uzyskanie wyniku poza dolnym zakresem pomiarowym metody, gdzie podana wartość to dolna granica oznaczalności (y) wraz z odpowiadającą tej wartości niepewnością (y±U) (w przypadku ilościowych analiz fizykochemicznych).

Niepewność rozszerzona pomiaru opiera się na niepewności standardowej pomnożonej przez współczynnik k=2, zapewniając poziom ufności około 95%. Niepewność podano dla analizy. Niepewność pobierania próbki wynosi 25%.

**Autoryzował:**

ABe - dr Agnieszka Beczała - Koordynator Działu Mikrobiologii i Parazytologii

MW - mgr Magdalena Wielgos - Kierownik Działu Analiz Nieorganicznych

**SGS Polska Sp. z o. o.**  
01-248 Warszawa, ul. Jana Kazimierza 3  
NIP: 5260005603  
Laboratorium SGS Polska  
43-200 Pszczyna, ul. Cieszyńska 52a  
tel. 32 4492500; fax: 32 4472072

----- Koniec dokumentu -----

Niniejszy dokument został wystawiony zgodnie z Ogólnymi Warunkami Świadczenia Usług (OWŚU stanowią element oferty, dostępne są na stronie: <https://www.sgs.pl/pl-pl/terms-and-conditions>), w oparciu o które zrealizowano usługę. Należy zwrócić szczególną uwagę na zagadnienia dotyczące odpowiedzialności, odszkodowań i jurysdykcji zawarte w OWŚU.

Usługę zrealizowano w czasie i zakresie przedstawionym w niniejszym dokumencie, zgodnie z ustaleniami poczynionymi ze Zleceniodawcą i według Jego wskazówek, jeśli takowe zostały podane. SGS Polska Sp. z o.o. ponosi odpowiedzialność jedynie przed Zleceniodawcą; niniejszy dokument nie zwalnia stron z realizowania praw i obowiązków wynikających z zawartych porozumień.

Wszelkie nieautoryzowane zmiany niniejszego dokumentu, podrobienie i fałszowanie jego treści, formy i wyglądu jest niezgodne i podlega ściganiu w świetle prawa.

Dokument może być wykorzystywany i kopiowany w całości, kopiowanie częściowe jest dopuszczalne po uzyskaniu pisemnej zgody.

Wszystkie wyniki badań i pomiarów zestawione w niniejszym dokumencie odnoszą się tylko do badanych próbek. W przypadku, gdy w dokumencie zaznaczono, że próbki zostały pobrane przez przedstawiciela Zleceniodawcy, SGS Polska Sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za pochodzenie, sposób pobrania i reprezentatywność próbek.